

立法會

Legislative Council

立法會CB(2)107/13-14(02)號文件

檔 號：CB2/PS/1/12

福利事務委員會及衛生事務委員會

長期護理政策聯合小組委員會

2013年10月25日舉行的會議

立法會秘書處擬備的背景資料簡介

為長者及殘疾人士提供的暫託服務

目的

本文件旨在概述過往在立法會及其委員會的會議席上有關為長者及殘疾人士提供的暫託服務的討論。

背景

2. 政府為有需要的長者及殘疾人士提供暫託服務，從而使他們的家人或照顧者可作短暫休息及處理私人事務。此項服務亦有助暫時減輕家人或照顧者的照顧工作，並紓緩其壓力。

3. 據政府當局表示，長者暫託服務分為日間暫託服務(臨時日間照顧服務)及住宿暫託服務(短期長者院舍服務)兩種。此服務旨在支援護老者，減輕他們的壓力，讓他們在必要時得到短暫休息的機會，從而鼓勵及協助長者繼續留在社區安老。長者日間暫託服務由全港65間資助長者日間護理中心／單位提供。截至2013年3月31日，社會福利署(下稱"社署")在這些長者日間護理中心／單位設立了118個指定日間暫託服務名額。若個別長者日間護理中心／單位本身有偶然空置的日間護理服務名額，也可用作提供暫託服務。社署會繼續在新落成的資助長者日間護理中心／單位設立指定為日間暫託服務的名額。在住宿暫託服務方面，除了由津助安老院舍提供的11個指定住宿暫託宿位外，社署亦利用所有津助護養院和護理安老院及合約院舍內的偶然空置的資助宿位提供住宿暫託服務。

4. 殘疾人士住宿暫託服務設於資助的殘疾人士院舍，為15歲或以上的殘疾人士提供短期住宿照顧，讓他們的家人或照顧者得以在預先計劃的情況下稍作歇息或處理私人事務。社署已於2008年4月起，把部分殘疾人士院舍的住宿暫顧服務對象擴展至6至14歲的殘疾兒童。

議員的商議工作

為長者提供的暫託服務

5. 委員關注到，為需要長期護理但未獲資助安老院舍宿位的長者提供的暫託服務嚴重短缺。他們促請政府當局增加暫託服務名額，以縮短長者暫託服務的輪候時間，以及向因須照顧此等長者而休息不足及承受精神壓力的護老者提供輔導。部分委員詢問，政府當局有否給予私營安老院舍資助，作為提供住宿暫託服務的誘因，俾能為長者提供更多服務名額。

6. 政府當局表示，除了社署指定由津助安老院舍提供的11個暫託宿位外，每間津助護養院、安老院舍和合約院舍均一直利用其偶然空置的資助宿位提供住宿暫託服務。由2012年3月起，社署亦利用"改善買位計劃"下私營安老院舍內偶然空置的宿位提供額外暫託宿位。此等宿位全部均為資助宿位。

7. 一名議員於2012年7月4日立法會會議上，就長者暫託服務的平均輪候時間提出書面質詢。政府當局答覆時表示，由於日間及住宿暫託服務的申請是直接向有關服務單位提出或經轉介至其他單位，此等申請不經社署的中央輪候機制處理，故此社署沒有關於此類服務輪候人數及輪候時間的資料。儘管如此，社署會不時向服務機構查核暫託服務的使用情況，以作服務規劃的參考資料。此外，若護老者需要任何輔導服務，他們可向長者地區中心和綜合家庭服務中心／綜合服務中心求助。

殘疾兒童住宿暫託服務

8. 除了暫託服務名額短缺外，議員亦關注到，鑒於獎券基金為15歲以下殘疾兒童住宿暫託服務提供的一次過撥款有時限性，此項服務或會於2014年3月後停辦。此外，他們建議當局應簡化尋求緊急暫託服務的兒童的入宿程序。

9. 政府當局表示，鑒於該筆一次過撥款有時限性，部分營辦有關服務的非政府機構已提出關注，擔心增撥的額外人手在

2014年3月取消後難以提供為15歲以下殘疾兒童擴展的住宿暫託服務。當局向議員保證，9個有關的非政府機構將會獲發經常撥款，以持續提供該項服務；當局亦會為此於新建的殘疾人士院舍預留暫託宿位。社署完全明白殘疾人士對住宿暫託服務的需求，將會與非政府機構檢討有關的服務情況，並予以適當的跟進。當局亦會向有關的非政府機構轉達議員就入宿程序提出的建議。

相關文件

10. 相關文件一覽表載於**附錄**，此等文件已登載於立法會網站。

立法會秘書處
議會事務部2
2013年10月22日

為長者及殘疾人士提供的暫託服務

相關文件

| 委員會 | 會議日期 | 文件 |
|-------------------|-----------------------|---|
| 立法會 | 2012年7月4日 | <u>會議過程正式紀錄</u> 第98至102頁 |
| 長期護理政策聯合 小組委員會 | 2013年3月26日 (議程第I項) | <u>議程</u> <u>會議紀要</u> |
| 財務委員會 | 2013年4月11日 | <u>政府當局對委員就</u> <u>審核2013-2014年度</u> <u>開支預算所提書面</u> <u>質詢的答覆</u> 第163頁 |
| 長期護理政策聯合 小組委員會 | 2013年4月23日 (議程第I項) | <u>議程</u> <u>會議紀要</u> |
| 長期護理政策聯合 小組委員會 | 2013年5月28日 (議程第I項) | <u>議程</u> |
| 長期護理政策聯合 小組委員會 | 2013年7月2日 (議程第I項) | <u>議程</u> |

立法會秘書處
議會事務部2
2013年10月22日